

แบบฟอร์มการนำเสนอสรุปข่าวต่างประเทศรายวัน

วันที่ ๑๒ มกราคม ๒๕๕๓
ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวณภรธา อภิชาติพงษ์
ตำแหน่ง เจ้าหน้าที่วิเคราะห์ข้อมูล
กลุ่มงาน ภาษาอังกฤษ

เนื้อหาข่าวโดยสรุป

ผู้นำไซปรัสหรือเรื่องเอกภาพของเกาะ

การหารือเพื่อการกลับคืนสู่เอกภาพของเกาะไซปรัสที่ถูกแบ่งแยกได้ดำเนินไปอย่างเข้มข้น โดยมีผู้นำชุมชนชาวกรีกและชุมชนชาวตุรกีเป็นผู้ริเริ่มการเจรจาครั้งใหม่

นายดิมิทริส คริสโตฟีแอส (Dimitris Christofias) ประธานาธิบดีสาธารณรัฐไซปรัส และ นายเมห์เม็ต อลี ทาลัต (Mehmet Ali Talat) ผู้นำชาวไซปรัสเชื้อสายตุรกีจะทำการหารือทั้งหมดสองครั้งในเวลาสามวัน ณ เขตกันชนของสหประชาชาติที่แบ่งเขตของนิโคเซีย (Nicosia) ก่อนที่จะเจรจาต่อไปในรอบสองภายในเดือนนี้

อย่างไรก็ตาม บุคคลทั้งสองได้เคยประชุมร่วมกันมาแล้วถึง ๖๐ ครั้งในรอบ ๑๖ เดือนที่ผ่านมา แต่ก็ยังไม่สามารถแก้ปัญหาของไซปรัสได้

นายคริสโตฟีแอสได้ส่งสาส์นปีใหม่ถึงชุมชนชาวไซปรัสเชื้อสายกรีกของเขา โดยมีเนื้อหาค่อนข้างเป็นเชิงลบและกล่าวว่าทั้งสองฝ่ายยากที่จะประนีประนอมกันได้ อีกทั้งยังมีปัญหาอีกหลายเรื่องที่ยังไม่ได้มีการหารือกันอย่างเหมาะสมเนื่องจากมีความไม่ลงรอยกันมาอย่างยืดยาว

นายทาพิธา มอร์แกน (Tabitha Morgan) ผู้สื่อข่าวจากสำนักข่าวบีบีซีรายงานว่าแม้จะมีการรื้อฟื้นการเจรจาขึ้นใหม่ในไซปรัสแต่ก็แทบจะไม่มีสัญญาณสื่อไปในทางที่ดีว่าจะได้ข้อสรุปใดๆ

ไซปรัสเหนือ (Northern Cyprus) ซึ่งได้รับการรับรองเป็นรัฐจากประเทศตุรกีเพียงประเทศเดียวเท่านั้น มีกำหนดที่จะจัดการเลือกตั้งในเดือนเมษายนที่จะถึงนี้ และนายทาลัตจำเป็นต้องแสดงให้ประชาชนเห็นความชัดเจนหากเขาประสงค์จะได้รับเลือกตั้งอีกครั้ง

ก่อนหน้านี้ เมื่อ พ.ศ. ๒๕๕๑ นายทาลัตได้เริ่มหารือกับนายคริสโตฟีแอสและคาดว่าจะบรรลุข้อตกลงได้ในไม่ช้า อันจะเป็นสร้างเอกภาพของเกาะและจะนำไปสู่การนำไซปรัสเหนือเข้าเป็นส่วนหนึ่งของสหภาพยุโรป (European Union) แต่ก็ไม่ได้มีความคืบหน้าใดๆ

ความนิยมของนายทาลัตอยู่ในระดับต่ำอันเป็นผลจากการที่ชาวไซปรัสเชื้อสายตุรกีเห็นว่าเขาบริหารงานด้านเศรษฐกิจอย่างผิดพลาดเรื้อรัง นอกจากนี้ ผลการสำรวจความคิดเห็นเมื่อเร็วๆ นี้พบว่านายทาลัตมีแนวโน้มที่จะแพ้การเลือกตั้งให้กับคู่แข่งคนสำคัญของเขาคือนายเดอริวิช เอโรกลู (Dervish Eroglu) จากพรรค UBP ซึ่งเป็นพรรคชาตินิยม

ส่วนนายเอโรกลูเองก็ตกอยู่ในสถานการณ์ตึงเครียดและหากเขาได้รับเลือกตั้งเขาก็จะประสบปัญหาเนื่องจากพรรค UBP ประสงค์ให้คงการแบ่งแยกเกาะออกเป็นสองฝ่ายไว้เช่นเดิม

ไซปรัสถูกแบ่งแยกมาตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๑๗ เมื่อกองกำลังของตุรกีรุกล้ำเกาะเพื่อตอบโต้กลุ่มรัฐประหารชาวไซปรัสเชื้อสายกรีกซึ่งได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลทหารที่กรุงเอเธนส์ (Athens) ในขณะที่นั้นที่มุ่งให้ไซปรัสเป็นส่วนหนึ่งของสาธารณรัฐเฮลเลนิก (Republic of Hellenic)

เมื่อ พ.ศ. ๒๕๔๗ ได้มีความพยายามครั้งสุดท้ายที่จะแก้ไขปัญหาก็ไม่เป็นผลเมื่อชาวไซปรัสเชื้อสายตุรกีลงคะแนนเสียงสนับสนุนแผนการที่ให้สหประชาชาติเข้ามาแก้ปัญหาแต่ชาวไซปรัสเชื้อสายกรีกไม่เห็นชอบ ส่งผลให้ไซปรัสตอนใต้ซึ่งเป็นเขตของชาวไซปรัสเชื้อสายกรีกเข้าร่วมสหภาพยุโรปในปีนั้น ส่วนไซปรัสเหนือก็ยังคงไม่ได้เข้าร่วมสหภาพยุโรปจวบจนถึงปัจจุบัน

ที่มา <http://news.bbc.co.uk/go/pr/fr/-/2/hi/europe/8454593.stm>

ผู้ตรวจทาน นางสาวสิรินดา จันทักษ์ ผู้อำนวยการกลุ่มงานภาษาอังกฤษ